

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1215**

z 23. júna 2017,

ktorým sa stanovujú kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ detergentom do umývačiek riadu používaným v priemysle a vo verejných zariadeniach

[oznámené pod číslom C(2017) 4228]

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 180, 12.7.2017, s. 16)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

► **M1**

Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/993 z 11. júla 2018

Č.	Strana	Dátum
L 177	14	13.7.2018



ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1215

z 23. júna 2017,

ktorým sa stanovujú kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ detergentom do umývačiek riadu používaným v priemysle a vo verejných zariadeniach

[oznámené pod číslom C(2017) 4228]

(Text s významom pre EHP)

Článok 1

Do skupiny výrobkov „detergenty do umývačiek riadu používané v priemysle a vo verejných zariadeniach“ patria všetky detergenty do umývačiek riadu, látky na oplachovanie alebo namáčanie, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ⁽¹⁾ a ktoré sú predávané a určené na používanie špecializovaným personálom v umývačkách riadu na profesionálne použitie.

Do tejto skupiny výrobkov patria viaczložkové systémy, v ktorých viacero zložiek tvorí kompletný detergent. Viaczložkové systémy môžu zahŕňať viaceré výrobky, ako látky na namáčanie a oplachovanie a musia sa testovať ako celok.

Do tejto skupiny výrobkov nepatria detergenty do umývačiek riadu navrhnuté pre umývačky riadu pre domácnosť, detergenty určené na používanie v umývačkách zdravotníckych pomôcok alebo v špeciálnych strojoch pre potravinársky priemysel.

Prostriedky v rozprašovačoch, ktoré sa nedávajú pomocou automatickej pumpičky, sú z tejto skupiny výrobkov vylúčené.

Článok 2

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „Vstupné látky“ sú zámerne pridané látky, vedľajšie výrobky a nečistoty zo surovín v zložení finálneho výrobku (vrátane fólie rozpustnej vo vode, ak je použitá).
2. „Primárny obal“ je:
 - a) v prípade jednotlivých dávok v obale, ktorý sa má pred použitím odstrániť, obal jednotlivej dávky a obal, ktorý predstavuje najmenšiu predajnú jednotku určenú na distribúciu konečnému používateľovi alebo spotrebiteľovi na mieste nákupu vrátane označenia, ak je k dispozícii;
 - b) v prípade všetkých ostatných typov výrobkov obal, ktorý predstavuje najmenšiu predajnú jednotku určenú na distribúciu konečnému používateľovi alebo spotrebiteľovi na mieste nákupu vrátane označenia, ak je k dispozícii.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch (Ú. v. EÚ L 104, 8.4.2004, s. 1).

▼B

3. „Mikroplast“ sú častice nerozpustného makromolekulového plastu menšie ako 5 mm, ktoré boli získané niektorým z týchto procesov:
- a) procesom polymerizácie, ako napríklad polyadíciou alebo polykondenzáciou, alebo iným podobným procesom s použitím monomérov alebo iných východiskových látok;
 - b) chemickou úpravou prírodných alebo syntetických makromolekúl;
 - c) mikrobiálnou fermentáciou.
4. „Nanomateriál“ je prírodný, vedľajší alebo priemyselne vyrábaný materiál obsahujúci častice v neviazanom stave alebo ako agregát či aglomerát, v prípade ktorého sa najmenej 50 % častíc v zložení materiálu podľa veľkosti a počtu častíc nachádza vo veľkostnom rozsahu od 1 nm do 100 nm ⁽¹⁾.

Článok 3

Environmentálna značka EÚ podľa nariadenia (ES) č. 66/2010 sa môže udeliť len detergentom do umývačiek riadu, ktoré patria do skupiny výrobkov „detergenty do umývačiek riadu používané v priemysle a vo verejných zariadeniach“ podľa vymedzenia v článku 1 tohto rozhodnutia a ktoré spĺňajú kritériá, ako aj súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie stanovené v prílohe.

Článok 4

Kritériá pre skupinu výrobkov „detergenty do umývačiek riadu používané v priemysle a vo verejných zariadeniach“ a súvisiace požiadavky na posudzovanie a overovanie platia šesť rokov odo dňa oznámenia tohto rozhodnutia.

Článok 5

Na administratívne účely sa skupine výrobkov „detergenty do umývačiek riadu používané v priemysle a vo verejných zariadeniach“ pridružuje číselný kód „038“.

Článok 6

Rozhodnutie 2012/720/EÚ sa zrušuje.

Článok 7

1. Odchylne od článku 6 sa žiadosti o udelenie environmentálnej značky EÚ výrobkom patriacim do skupiny výrobkov „detergenty do umývačiek riadu používané v priemysle a vo verejných zariadeniach“ predložené pred dátumom oznámenia tohto rozhodnutia posudzujú v súlade s podmienkami stanovenými v rozhodnutí 2012/720/EÚ.

⁽¹⁾ Odporúčanie Komisie 2011/696/EÚ z 18. októbra 2011 o vymedzení pojmu nanomateriál (Ú. v. EÚ L 275, 20.10.2011, s. 38).

▼ B

2. Žiadosti o udelenie environmentálnej značky EÚ výrobkom patriacim do skupiny výrobkov „detergenty do automatických umývačiek riadu používaných v priemysle a vo verejných zariadeniach“ predložené v priebehu dvoch mesiacov odo dňa oznámenia tohto rozhodnutia sa môžu zakladať buď na kritériách stanovených v rozhodnutí 2012/720/EÚ, alebo na kritériách stanovených v tomto rozhodnutí. Takéto žiadosti sa hodnotia v súlade s kritériami, z ktorých vychádzajú.

▼ M1

3. Licencie na environmentálnu značku EÚ udelené v súlade s kritériami stanovenými v rozhodnutí 2012/720/EÚ sa môžu používať do 26. decembra 2018.

▼ B*Článok 8*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.



PRÍLOHA

RÁMEC

KRITÉRIÁ UDEĽOVANIA ENVIRONMENTÁLNEJ ZNAČKY EÚ

Kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ detergentom do umývačiek riadu používaným v priemysle a vo verejných zariadeniach

KRITÉRIÁ

1. Toxicita pre vodné organizmy
2. Biologická odbúrateľnosť
3. Udržateľné získavanie zdrojov palmového oleja, oleja z palmových jadri a ich derivátov
4. Látky, ktorých použitie je vylúčené a obmedzené
5. Obal
6. Funkčná spôsobilosť
7. Systémy automatického dávkovania
8. Informácie pre používateľa
9. Informácie uvedené na environmentálnej značke EÚ

POSUDZOVANIE A OVEROVANIE

a) Požiadavky

Osobitné požiadavky na posudzovanie a overovanie sa uvádzajú v rámci každého kritéria.

Ak sa od žiadateľa vyžaduje, aby príslušným orgánom predložil vyhlásenia, dokumentáciu, analýzy, protokoly o skúškach alebo iný dôkaz potvrdzujúci splnenie kritérií, tieto dokumenty môžu podľa potreby pochádzať od žiadateľa a/alebo jeho dodávateľa(-ov).

Príslušné orgány prednostne uznajú osvedčenia, ktoré vydávajú orgány akreditované podľa príslušnej harmonizovanej normy pre skúšobné a kalibračné laboratória, a overenia, ktoré vykonali orgány akreditované v súlade s príslušnou harmonizovanou normou pre orgány vykonávajúce certifikáciu výrobkov, procesov a služieb. Akreditácia sa musí vykonať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ⁽¹⁾.

V prípade potreby sa môžu použiť iné metódy skúšania než metódy uvedené pre každé kritérium, ak príslušný orgán posudzujúci žiadosť uzná ich rovnocennosť.

V prípade potreby si môžu príslušné orgány vyžiadať podpornú dokumentáciu a môžu vykonať nezávislé overenie alebo návštevu na mieste.

Podmienkou je, aby výrobok spĺňal všetky príslušné právne požiadavky krajiny alebo krajín, kde sa plánuje jeho uvedenie na trh. Žiadateľ poskytne vyhlásenie o zhode výrobku s touto požiadavkou.

Databáza zložiek detergentov (zoznam DID), ktorá je k dispozícii na webovom sídle environmentálnej značky EÚ, obsahuje najčastejšie používané vstupné látky v zloženiach detergentov a kozmetických výrobkov. Používa sa na odvodenie údajov na výpočty kritického objemu zriedenia (CDV) a na

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30).

▼B

posúdenie biologickej odbúrateľnosti vstupných látok. V prípade látok, ktoré sa nenachádzajú na zozname DID, sa poskytuje usmernenie, ako sa majú príslušné údaje vypočítat' alebo extrapolovať.

Príslušnému orgánu sa musí poskytnúť zoznam všetkých vstupných látok, v ktorom sa uvedie ich obchodný názov (ak existuje), chemický názov, číslo CAS, číslo DID, vstupné množstvo, funkcia a forma, v akej sú prítomné v zložení finálneho výrobku (vrátane fólie rozpustnej vo vode, ak je použitá).

Konzervačné látky a farbivá sa musia uvádzať bez ohľadu na ich koncentráciu. Ostatné vstupné látky sa uvádzajú, ak ich koncentrácia dosiahne alebo prekročí 0,010 hmotnostné %.

Všetky vstupné látky, ktoré sa vyskytujú vo forme nanomateriálov, musia byť v zozname jasne označené slovom „nano“ uvedeným v zátvorkách.

Za každú vstupnú látku uvedenú v zozname sa musí predložiť karta bezpečnostných údajov (KBÚ) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁽¹⁾. V prípade, že KBÚ nie je k dispozícii samostatne za látku, ktorá je súčasťou určitej zmesi, žiadateľ predloží KBÚ príslušnej zmesi.

b) **Prahové hodnoty meraní**

Všetky vstupné látky musia spĺňať ekologické kritéria tak, ako sa uvádza v tabuľke 1.

Tabuľka 1

Prahové hodnoty vstupných látok detergentov do umývačiek riadu používaných v priemysle a vo verejných zariadeniach podľa jednotlivých kritérií (hmotnostné %)

Názov kritéria		Povrchovo aktívne látky	Konzervačné látky	Farbivá	Iné (napr. enzýmy)
Toxicita pre vodné organizmy		≥ 0,010	bez limitu (*)	bez limitu (*)	≥ 0,010
Biologická odbúrateľnosť	Povrchovo aktívne látky	≥ 0,010	N/A	N/A	N/A
	Organické látky	≥ 0,010	bez limitu (*)	bez limitu (*)	≥ 0,010
Udržateľné získavanie zdrojov palmového oleja		≥ 0,010	N/A	N/A	≥ 0,010
Látky, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené	Špecifikované látky, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené	bez limitu (*)	bez limitu (*)	bez limitu (*)	bez limitu (*)
	Nebezpečné látky	≥ 0,010	≥ 0,010	≥ 0,010	≥ 0,010
	SVHC	bez limitu (*)	bez limitu (*)	bez limitu (*)	bez limitu (*)

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

▼B

Názov kritéria		Povrchovo aktívne látky	Konzervačné látky	Farbivá	Iné (napr. enzýmy)
	Konzervačné látky	N/A	bez limitu (*)	N/A	N/A
	Farbivá	N/A	N/A	bez limitu (*)	N/A
	Enzýmy	N/A	N/A	N/A	bez limitu (*)

(*) „bez limitu“ znamená: bez ohľadu na koncentráciu všetky zámerne pridané látky, vedľajšie produkty a nečistoty pochádzajúce zo surovín (analytický detekčný limit).

REFERENČNÁ DÁVKA

Nasledujúca dávka sa má brať ako referenčná dávka pre výpočty slúžiace na zdokumentovanie zhody s kritériami udeľovania environmentálnej značky EÚ a skúšanie čistiacej schopnosti:

Najvyššia dávka odporúčaná výrobcom na prípravu 1 litra umývacieho roztoku (uvádza sa v g/l umývacieho roztoku alebo v ml/l umývacieho roztoku) pre tri stupne tvrdosti vody (mäkká, stredná, tvrdá).

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne etiketu výrobku alebo hárok s pokynmi pre používateľa, ktorý obsahuje aj pokyny na dávkovanie.

Kritérium 1 – Toxicita pre vodné organizmy

Kritický objem zriedenia ($CDV_{\text{chron.}}$) výrobku nesmie presahovať tieto hraničné hodnoty referenčnej dávky.

Tvrdosť vody	Typ výrobku	Mäkká ($< 1,5$ mmol CaCO ₃ /l) (l/l umývacieho roztoku)	Stredná ($1,5 - 2,5$ mmol CaCO ₃ /l) (l/l umývacieho roztoku)	Tvrdá ($< 2,5$ mmol CaCO ₃ /l) (l/l umývacieho roztoku)
Látky na namáčanie		2 000	2 000	2 000
Detergenty určené do umývačiek riadu		3 000	5 000	7 000
Viaczložkové systémy		3 000	4 000	5 000
Oplachovacie prostriedky		3 000	3 000	3 000

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne výpočet $CDV_{\text{chron.}}$ výrobku. Tabuľka na výpočet hodnoty $CDV_{\text{chron.}}$ je k dispozícii na webovom sídle environmentálnej značky EÚ.

$CDV_{\text{chron.}}$ sa vypočíta pri všetkých vstupných látkach (i) vo výrobku pomocou tejto rovnice:

$$CDV_{\text{chronic}} = \sum CDV(i) = 1\,000 \cdot \sum \text{dosage}(i) \cdot \frac{DF(i)}{TF_{\text{chronic}}(i)}$$

kde:

dávka(i): hmotnosť (g) látky (i) v referenčnej dávke;

DF(i): faktor odbúrateľnosti látky (i);

TF_{chron} (i): faktor chronickej toxicity látky (i).

Hodnoty DF(i) a $TF_{\text{chron.}}(i)$ sa uvedú podľa najaktuálnejšej verzie časti A zoznamu DID. Ak sa niektorá vstupná látka nenachádza v časti A, žiadateľ odhadne príslušné hodnoty podľa prístupu opísaného v časti B daného zoznamu, pričom priloží súvisiacu dokumentáciu.

▼B**Kritérium 2 – Biologická odbúrateľnosť****a) Biologická odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok**

Všetky povrchovo aktívne látky musia byť ľahko odbúrateľné (aeróbne).

Všetky povrchovo aktívne látky klasifikované ako nebezpečné pre vodné prostredie – kategória 1 akútnej nebezpečnosti (H400) alebo kategória 3 chronickej nebezpečnosti (H412) – musia byť podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽¹⁾ navyše aj anaeróbne biologicky odbúrateľné.

b) Biologická odbúrateľnosť organických zlúčenín

Obsah organických látok vo výrobku, ktoré sú aeróbne biologicky neodbúrateľné (nie sú ľahko biologicky odbúrateľné, aNBO) alebo ktoré sú anaeróbne biologicky neodbúrateľné (anNBO), nesmie presiahnuť tieto hraničné hodnoty pre referenčnú dávku:

(g/l umývacieho roztoku)

Typ výrobku Tvrdosť vody	Mäkká < 1,5 mmol CaCO ₃ /l	Stredná 1,5 – 2,5 mmol CaCO ₃ /l	Tvrdá > 2,5 mmol CaCO ₃ /l
Látky na namáčanie	0,40	0,40	0,40
Detergenty do umývačiek riadu/ viaczložkový systém	0,40	0,40	0,40
Oplachovacie prostriedky	0,04	0,04	0,04

anNBO (g/l umývacieho roztoku)

Typ výrobku Tvrdosť vody	Mäkká < 1,5 mmol CaCO ₃ /l	Stredná 1,5 – 2,5 mmol CaCO ₃ /l	Tvrdá > 2,5 mmol CaCO ₃ /l
Látky na namáčanie	0,40	0,40	0,40
Detergenty do umývačiek riadu/ viaczložkový systém	0,60	1,00	1,00
Oplachovacie prostriedky	0,04	0,04	0,04

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne dokumentáciu týkajúcu sa odbúrateľnosti povrchovo aktívnych látok, ako aj výpočet aNBO a anNBO pre daný výrobok. Tabuľka na výpočet hodnôt aNBO a anNBO je k dispozícii na webovom sídle environmentálnej značky EÚ.

Ako referencia pre informácie o odbúrateľnosti povrchovo aktívnych látok a hodnoty aNBO a anNBO pre organické zlúčeniny sa použije najaktuálnejší zoznam DID.

V prípade vstupných látok, ktoré nie sú uvedené v časti A zoznamu DID, sa predložia zodpovedajúce informácie z literatúry alebo iných zdrojov, prípadne výsledky zodpovedajúcich skúšok, ktoré preukazujú, že dané látky sú aeróbne a anaeróbne biologicky odbúrateľné, ako sa uvádza v časti B príslušného zoznamu.

Ak nie je k dispozícii dokumentácia s informáciami o odbúrateľnosti opísaná v predchádzajúcej časti textu, môže sa v prípade vstupnej látky inej než povrchovo aktívnej látky udeliť výnimka z uplatňovania požiadavky na anaeróbnu odbúrateľnosť, ak je splnená jedna z týchto troch možností:

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1).

▼B

1. látka je ľahko odbúrateľná a má nízku adsorpciu ($A < 25 \%$);
2. látka je ľahko odbúrateľná a má vysokú desorpciu ($D > 75 \%$);
3. látka je ľahko odbúrateľná a nebioakumulatívna ⁽¹⁾.

Skúšky na adsorpciu/desorpciu sa musia vykonať v súlade s usmernením OECD č. 106.

Kritérium 3 – Udržateľné získavanie zdrojov palmového oleja, oleja z palmových jadier a ich derivátov

Vstupné látky použité vo výrobkoch, ktoré sú odvodené z palmového oleja alebo oleja z palmových jadier, musia pochádzať z plantáží, ktoré spĺňajú požiadavky systému certifikácie pre udržateľnú výrobu, ktorý sa zakladá na organizáciách s mnohými zúčastnenými stranami a širokou členskou základňou vrátane mimovládnych organizácií, priemyslu a štátnej správy a ktorý sa zaoberá environmentálnymi vplyvmi na pôdu, biologickú diverzitu, zásoby organického uhlíka a ochranou prírodných zdrojov

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ predloží dôkaz vo forme certifikátov tretích strán a spotrebiteľského reťazca o tom, že palmový olej a olej z palmových jadier použitý pri výrobe vstupných látok pochádza z plantáží s udržateľným hospodárením.

Uznajú sa certifikáty ako systém Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO, okrúhly stôl pre udržateľný palmový olej, ktorým sa zaručuje totožnosť, segregácia alebo materiálová bilancia) alebo akýkoľvek rovnocenný alebo prísnejší systém udržateľnej výroby.

Pri chemických derivátoch palmového oleja a pri oleji z palmových jadier stačia na preukázanie udržateľnosti systémy „book and claim“, ako napríklad certifikáty GreenPalm alebo rovnocenné systémy, a to predložením ročných oznámení o pokroku (ACOP, Annual Communications of Progress), v ktorých sú uvedené deklarované počty certifikátov GreenPalm získaných a odpredaných v priebehu posledného ročného obchodného obdobia.

Kritérium 4 – Látky, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené

a) *Špecifikované látky, ktorých použitie je vylúčené alebo obmedzené*

i) *Vylúčené látky*

V zložení výrobku sa nesmú nachádzať tieto látky bez ohľadu na koncentráciu:

- alkylfenoletoxyláty (APEOs) a iné alkylfenolové deriváty,
- atranol,
- chlóratanol,
- kyselina dietyléntriámín-pentaoctová (DTPA),
- kyselina etyléndiámín-tetraoctová (EDTA) a jej soli,
- formaldehyd a jeho zlúčeniny, ktoré ho uvoľňujú (napr. 2-bromo-2-nitropropán-1,3-diol, 5-bromo-5-nitro-1,3-dioxán, hydroxymetylglycinan sodný, diazolidinyl urea), s výnimkou nečistôt formaldehydu v povrchovo aktívnych látkach, ktoré vychádzajú z polyalkoxy chemických látok, s koncentráciou do 0,010 hmotnostného % vo vstupnej látke,
- glutáraldehyd,
- 4-(4-hydroxy-4-metyl-pentyl)cyklohex-3-énkarbaldehyd (HICC),
- mikroplasty,

⁽¹⁾ Látka sa považuje za nebioakumulatívnu, ak je BFC < 100 alebo ak je $\log K_{ow} < 3,0$. Ak sú k dispozícii obe hodnoty (BCF aj $\log K_{ow}$), použije sa najvyššia nameraná hodnota BCF.

▼B

- nanostriebro,
- nitrované pížmá a polycyklické pížmá,
- perfluórované alkyláty,
- kvartérne amónne soli, ktoré nie sú ľahko biologicky odbúrateľné,
- reaktívne zlúčeniny chlóru,
- rodamín B,
- triklozán,
- 3-jódprop-2-ynyl-butytkarbamát.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, v ktorom potvrdí, že uvedené látky sa nenachádzajú v zložení výrobku.

ii) *Obmedzené látky*

Nasledujúce látky sa nesmú nachádzať v zložení výrobku v koncentráciách vyšších, než je uvedené:

- 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón: 0,0050 hmotnostného %,
- 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón: 0,0050 hmotnostného %,
- 5-chlór-2-metyl-4-izotiazolín-3-ón/2-metyl-4-izotiazolín-3-ón: 0,0015 hmotnostného %.

Celkový obsah fosforu (P) vypočítaný ako elementárny P musí byť obmedzený na:

Typ výrobku (v g/l umývacieho roztoku)	Tvrdosť vody (mmol CaCO ₃ /l)		
	Mäkká (< 1,5)	Stredná (1,5 – 2,5)	Tvrdá (> 2,5)
Látky na namáčanie	0,08	0,08	0,08
Detergenty určené do umývačiek riadu	0,15	0,30	0,50
Oplachovacie prostriedky	0,02	0,02	0,02
Viaczložkový systém	0,17	0,32	0,52

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne tieto dokumenty:

- a) ak sú použité izotiazolinóny, podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, v ktorom potvrdí, že obsah použitých izotiazolinónov nepresahuje stanovené hraničné hodnoty;
- b) podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, v ktorom potvrdí, že celkové množstvo elementárneho P nepresahuje stanovené hraničné hodnoty. Vyhlásenie musí byť podložené výpočtami o celkovom obsahu P vo výrobku.

b) *Nebezpečné látky*

i) *Finálny výrobok*

Finálny výrobok nesmie byť klasifikovaný a označený ako akútne toxický, toxický pre špecifický cieľový orgán, respiračný alebo kožný senzibilizátor, karcinogénny, mutagénny alebo toxický pre reprodukciu alebo nebezpečný pre vodné prostredie podľa vymedzenia v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 a v súlade so zoznamom v tabuľke 2.

▼B

ii) Vstupné látky

Výrobok nesmie obsahovať vstupné látky v koncentrácii rovnjej alebo vyššej ako 0,010 hmotnostného % vo finálnom výrobku, ktoré spĺňajú kritériá na klasifikáciu ako toxické, nebezpečné pre vodné prostredie, respiračné alebo kožné senzibilizátory alebo ako karcinogénne, mutagénne či toxické pre reprodukciu podľa prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 a v súlade so zoznamom v tabuľke 2.

V prípade prísnejších podmienok majú prednosť všeobecné alebo špecifické hraničné hodnoty koncentrácie stanovené v súlade s článkom 10 nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Tabuľka 2

Obmedzené klasifikácie nebezpečnosti a ich kategorizácia

Akútna toxicita	
Kategória 1 a 2	Kategória 3
H300 Smrteľný po požití	H301 Toxický po požití
H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou	H311 Toxický pri kontakte s pokožkou
H330 Smrteľný pri vdýchnutí	H331 Toxický pri vdýchnutí
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest	EUH070 Toxické pri kontakte s očami
Toxicita pre špecifický cieľový orgán	
Kategória 1	Kategória 2
H370 Spôsobuje poškodenie orgánov	H371 Môže spôsobiť poškodenie orgánov
H372 Spôsobuje poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii	H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii
Respiračná a kožná senzibilizácia	
Kategória 1A/1	Kategória 1B
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu	H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu
H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti	H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti
Karcinogénny, mutagénny alebo toxický pre reprodukciu	
Kategória 1A a 1B	Kategória 2
H340 Môže spôsobovať genetické poškodenie	H341 Podozrenie, že spôsobuje genetické poškodenie
H350 Môže spôsobiť rakovinu	H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu
H350i Vdychovanie môže spôsobiť rakovinu	



Karcinogénny, mutagénny alebo toxický pre reprodukciu	
Kategória 1A a 1B	Kategória 2
H360F Môže poškodiť plodnosť	H361f Podozrenie z poškodzovania plodnosti
H360D Môže poškodiť nenarodené dieťa	H361d Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa
H360FD Môže poškodiť plodnosť. Môže poškodiť nenarodené dieťa	H361fd Podozrenie z poškodzovania plodnosti. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa
H360Fd Môže poškodiť plodnosť. Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa	H362 Môže spôsobiť poškodenie u dojčených detí
H360Df Môže poškodiť nenarodené dieťa. Podozrenie z poškodzovania plodnosti	
Nebezpečný pre vodné prostredie	
Kategória 1 a 2	Kategória 3 a 4
H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy	H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami	
Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	
H420 Nebezpečný pre ozónovú vrstvu	

Toto kritérium sa nevťahuje na vstupné látky, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 7 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 1907/2006, v ktorom sa stanovujú kritériá vyňatia látok v prílohách IV a V k uvedenému nariadeniu z uplatňovania požiadaviek týkajúcich sa registrácie, následného užívateľa a hodnotenia. Na určenie toho, či sa takéto vyňatie uplatňuje, žiadateľ preverí všetky vstupné látky prítomné v koncentrácii vyššej ako 0,010 hm %.

Látky a zmesi uvedené v tabuľke 3, sú vyňaté z kritéria 4 písm. b) bodu ii).

Tabuľka 3

Látky, na ktoré sa vzťahujú výnimky

Látka	Výstražné upozornenie
Povrchovo aktívne látky	H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy
	H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
Subtilizín	H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy
	H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

▼B

Látka	Výstražné upozornenie
Enzýmy (*)	H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu
	H334 Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti
NTA ako nečistota v MGDA a GLDA (**)	H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu

(*) Vrátane stabilizačných látok a iných pomocných látok v prípravkoch.

(**) V koncentráciách nižších ako 0,2 % v surovine, pokiaľ je celková koncentrácia vo finálnom výrobku nižšia ako 0,10 %.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ preukáže splnenie tohto kritéria v prípade finálneho výrobku a všetkých vstupných látok, ktoré sa vo finálnom výrobku vyskytujú v koncentrácii vyššej ako 0,010 hmotnostného %. Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, alebo KBÚ, ktorými potvrdí, že žiadna z týchto látok – vo forme a fyzickom stave, v akom sa vyskytuje vo výrobku – nespĺňa kritéria klasifikácie podľa jedného alebo viacerých výstražných upozornení uvedených v tabuľke 2.

Pri látkach uvedených v prílohách IV a V k nariadeniu (ES) č. 1907/2006, na ktoré sa podľa článku 2 ods. 7 písm. a) a b) uvedeného nariadenia nevzťahuje povinnosť registrácie, je na splnenie tohto kritéria postačujúce vyhlásenie žiadateľa určené na tento účel.

Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, alebo KBÚ, ktorými potvrdí výskyt vstupných látok, ktoré spĺňajú podmienky na udelenie výnimky.

c) *Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC)*

Finálny výrobok nesmie obsahovať žiadne vstupné látky, ktoré boli identifikované v súlade s postupom opísaným v článku 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006, ktorým sa stanovuje zoznam látok odporúčaných na zahrnutie do zoznamu látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, alebo KBÚ, ktorými potvrdí, že vo výrobku nie sú prítomné žiadne látky odporúčané na zahrnutie do zoznamu látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy.

Musí sa uviesť odkaz na zoznam látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktorý je aktuálny k dátumu podania žiadosti.

d) *Vonné látky*

Výrobky do umývačiek riadu používané v priemysle a vo verejných zariadeniach nesmú obsahovať vonné látky.

Posudzovanie a overovanie: žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode.

e) *Konzervačné látky*

i) Výrobok môže obsahovať len konzervačné látky na jeho konzervovanie, a to v dávke primeranej výhradne na tento účel. Táto podmienka sa nevzťahuje na povrchovo aktívne látky, ktoré takisto môžu mať biocídne vlastnosti.

ii) Výrobok môže obsahovať konzervačné látky za predpokladu, že nie sú bioakumulatívne. Konzervačná látka sa považuje za nebioakumulatívnu, ak je $BFC < 100$ alebo ak je $\log K_{ow} < 3,0$. Ak sú k dispozícii obe hodnoty (BCF aj $\log K_{ow}$), použije sa najvyššia nameraná hodnota BCF.

▼B

- iii) Je zakázané vyhlasovať alebo tvrdiť na obale alebo akýmkoľvek iným spôsobom oznamovať, že výrobok má antimikrobiálny či dezinfekčný účinok.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, a spolu s ním KBÚ každej pridanej konzervačnej látky, ako aj informácie o jej hodnotách BCF alebo log K_{ow} . Žiadateľ poskytne aj grafický návrh obalu.

f) *Farbivá*

Farbivá použité vo výrobku nesmú byť bioakumulatívne.

Farbivo sa považuje za nebioakumulatívne, ak je $BFC < 100$ alebo ak je $\log K_{ow} < 3,0$. Ak sú k dispozícii obe hodnoty (BCF aj $\log K_{ow}$), použije sa najvyššia nameraná hodnota BCF. V prípade farbív schválených na použitie v potravinách nie je potrebné doložiť dokumentáciu o bioakumulatívnom potenciáli.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, a spolu s ním KBÚ každého pridaného farbiva, ako aj informácie o jeho hodnotách BCF alebo $\log K_{ow}$, prípadne dokumentáciu potvrdzujúcu, že ide o farbivo schválené na použitie v potravinách.

g) *Enzýmy*

Môžu sa používať iba zapuzdrené enzýmy (v tuhej forme) a tekuté enzýmy/suspencie.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, podľa potreby podložené vyhláseniami od dodávateľov, a spolu s ním KBÚ každého pridaného enzýmu.

Kritérium 5 – Obal

a) *Obal v rámci systému spätného zberu*

Ak je výrobok dodávaný v obale, ktorý je súčasťou systému spätného zberu výrobku, na daný výrobok sa nevzťahujú požiadavky stanovené v kritériu 5 písm. b) a c).

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode spolu s relevantnou dokumentáciou, v ktorej sa opisuje alebo dokazuje, že systém spätného zberu bol zavedený pre obal.

b) *Pomer hmotnosti/úžitok (WUR)*

Pomer hmotnosti/úžitok (WUR) výrobku sa vypočítava len za primárny obal a jeho hodnota nesmie presiahnuť tieto hodnoty určené pre referenčnú dávku.

Tvrdosť vody	Typ dokumentu	Mäkká < 1,5 mmol CaCO ₃ /l (g/l umýva- cieho roztoku)	Stredná 1,5 – 2,5 mmol CaCO ₃ /l (g/l umýva- cieho roztoku)	Tvrdá > 2,5 mmol CaCO ₃ /l (g/l umýva- cieho roztoku)
Prášky		0,8	1,4	2,0
Kvapaliny		1,0	1,8	2,5

Táto požiadavka sa nevzťahuje na primárne obaly, ktoré sú viac ako z 80 % vyrobené z recyklovaných materiálov.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne výpočet WUR výrobku. V prípade, že sa výrobok predáva v rôznych obaloch (t. j. v rozdielnych objemoch), výpočet je potrebné predložiť za každú veľkosť obalu, ktorému sa má udeliť environmentálna značka EÚ.

▼B

WUR sa vypočíta takto:

$$WUR = \sum ((W_i + U_i)/(D_i * R_i))$$

kde:

W_i : hmotnosť (g) primárneho obalu (i);

U_i : hmotnosť (g) nerecyklovaného obalu od spotrebiteľov v primárnom obale (i). $U_i = W_i$, pokiaľ žiadateľ nedokáže opak;

D_i : počet referenčných dávok obsiahnutých v primárnom obale (i);

R_i : index náhradnej náplne. $R_i = 1$ (obal nemožno opätovne použiť na ten istý účel) alebo $R_i = 2$ (ak žiadateľ preukáže, že obalový komponent možno opätovne použiť na ten istý účel a predávajú sa k nemu náhradné náplne.)

Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode s informáciou o obsahu recyklovaného materiálu od spotrebiteľov, ako aj príslušnú dokumentáciu. Obal sa považuje za recyklovaný od spotrebiteľov, ak sa suroviny použité na jeho výrobu získali od výrobcov obalov na stupni distribúcie alebo stupni spotrebiteľa.

c) *Dizajn vhodný na recykláciu*

Plastové obaly musia byť navrhnuté tak, aby umožňovali účinnú recykláciu bez potenciálnych kontaminantov a nekompatibilných materiálov, ktoré sú známe tým, že bránia triedeniu alebo opätovnému spracovaniu, prípadne znižujú kvalitu recyklátu. Etiketa či zmršťovacia fólia (tzv. shrink sleeve), uzáver, prípadne izolačné vrstvy nesmú samostatne ani v kombinácii obsahovať materiály a zložky uvedené v tabuľke 4. Táto požiadavka sa nevzťahuje na pumpovacie mechanizmy (vrátane sprejov).

Tabuľka 4

Materiály a zložky vylúčené z obalových prvkov

Obalový prvok	Vylúčené materiály a zložky (*)
Etiketa alebo zmršťovacia fólia	— PS etiketa alebo zmršťovacia fólia v kombinácii s PET, PP alebo HDPE fľašou — PVC etiketa alebo zmršťovacia fólia v kombinácii s PET, PP alebo HDPE fľašou — PETG etiketa alebo zmršťovacia fólia v kombinácii s PET fľašou — akékoľvek iné plastové materiály pre zmršťovacie fólie/etikety s hustotou $> 1 \text{ g/cm}^3$ použité spolu s PET fľašou — akékoľvek iné plastové materiály pre zmršťovacie fólie/etikety s hustotou $< 1 \text{ g/cm}^3$ použité spolu s PP alebo HDPE fľašou — etikety alebo zmršťovacie fólie, ktoré sú pokovované alebo sú privarené k obalu (technológiou IML – in mould labelling)

▼B

Obalový prvok	Vylúčené materiály a zložky (*)
Uzáver	— PS uzáver v kombinácii s PET, HDPE alebo PP fľašou — PVC uzáver v kombinácii s PET, PP alebo HDPE fľašou — PETG uzávery alebo uzavieracie materiály s hustotou > 1 g/cm³ v kombinácii s PET fľašou — uzávery z kovu, skla alebo EVA, ktoré sa nedajú jednoducho oddeliť od fľaše — uzávery zo silikónu. Silikónové uzávery s hustotou < 1 g/cm³ v kombinácii s PET fľašou a silikónové uzávery s hustotou > 1 g/cm³ v kombinácii s PEHD alebo PP fľašou) — kovové fólie alebo plomby, ktoré zostávajú na fľaši alebo na jej uzávere po otvorení výrobku
Izolačné vrstvy	polyamid, funkčné polyolefíny, pokovovanie a ochrana proti účinkom svetla

(*) EVA – etylénvinylacetát, HDPE – polyetylén s vysokou hustotou, PET – polyetyléntereftalát, PETG – polyetyléntereftalát-glykol – modifikovaný, PP – polypropylén, PS – polystyrén, PVC – polyvinylchlorid.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode, v ktorom špecifikuje zloženie materiálov použitých v obale vrátane nádoby, etikety alebo zmršťovacej fólie, nálepky, uzáveru a izolačnej vrstvy, spolu s fotografiami alebo technickými výkresmi primárneho obalu.

Kritérium 6 – Funkčná spôsobilosť

Výrobok musí mať primeranú čistiacu účinnosť pri najnižšej teplote a dávke odporúčanej výrobcom pri príslušnej tvrdosti vody podľa „Rámca na skúšanie účinnosti detergentov do umývačiek riadu používaných v priemysle a vo verejných zariadeniach“, ktorý je k dispozícii na webovom sídle environmentálnej značky EÚ ⁽¹⁾.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne dokumentáciu, ktorá potvrdzuje, že výrobok bol skúšaný za podmienok stanovených v uvedenom rámci a že dosiahnuté výsledky preukázali aspoň minimálnu požadovanú čistiacu účinnosť. Žiadateľ takisto predloží dokumentáciu, ktorá potvrdzuje splnenie laboratórnych požiadaviek uvedených v príslušných harmonizovaných normách pre skúšobné a kalibračné laboratória, ak je to potrebné.

Možno použiť rovnocennú skúšku účinnosti, pokiaľ jej rovnocennosť posúdil a uznal príslušný orgán.

Kritérium 7 – Automatické dávkovacie systémy

Pokiaľ ide o viaczložkové systémy, žiadateľ zaručí, že výrobok sa dávkuje pomocou automatického a kontrolovaného dávkovacieho systému.

Aby sa zaručilo správne dávkovanie v automatických dávkovacích systémoch, vykonávajú sa minimálne raz za rok počas licenčného obdobia návštevy zákazníkov vo všetkých prevádzkach používajúcich výrobok. Súčasťou týchto návštev je aj kalibrácia dávkovacieho zariadenia. Návštevy zákazníkov môže vykonávať aj tretia strana.

⁽¹⁾ K dispozícii na: [Adresa URL protokolu na webovom sídle environmentálnej značky EÚ bude pridaná neskôr – v súčasnosti sa všetky navrhované protokoly nachádzajú v technickej správe].

▼B

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode spolu s opisom náplne návštev zákazníkov, zodpovednú osobu a frekvenciu návštev.

Kritérium 8 – Informácie pre používateľa

K výrobku musia byť priložené pokyny na správne používanie, aby sa maximalizovala účinnosť výrobku, minimalizovala produkcia odpadu, znižovalo znečistenie vody a šetrili sa zdroje. Pokyny majú byť dobre čitateľné alebo majú obsahovať grafické znázornenia či ikony a majú zahŕňať nasledujúce informácie:

a) Pokyny na dávkovanie

Pokyny na dávkovanie musia zahŕňať dávku v g alebo ml a/alebo sekundu či alternatívnu metriku (napr. koľko vrchnákov, strekov) a vplyv tvrdosti vody na dávku.

Táto požiadavka sa nevzťahuje na viaczložkové výrobky, ktoré sa dávkujú pomocou automatického systému

Poskytnú sa hodnoty najbežnejšej tvrdosti vody v oblasti, kde sa má výrobok uviesť na trh, alebo informácia o tom, kde možno tieto hodnoty nájsť.

b) Informácie o zneškodňovaní obalu

Na primárnom obale sa musia uvádzať informácie o opätovnom použití, recyklácii a správnom zneškodňovaní obalu.

c) Environmentálne informácie

Na primárnom obale musí byť uvedený text, ktorý informuje o dôležitosti použitia správnej dávky a najnižšej odporúčanej teploty s cieľom minimalizovať spotrebu energie a vody a znižovať znečistenie vody.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode spolu so vzorkou etikety výrobku.

Kritérium 9 – Informácie uvedené na environmentálnej značke EÚ

Logo musí byť viditeľné a čitateľné. Na výrobku sa musí uvádzať registračné číslo/číslo licencie environmentálnej značky EÚ, ktoré musí byť čitateľné a zreteľne viditeľné.

Žiadateľ môže na etikete uviesť aj voliteľné textové pole, s týmto textom:

— Obmedzený vplyv na vodné prostredie.

— Obmedzený obsah nebezpečných látok.

— Skúšaný na čistiacu účinnosť.

Posudzovanie a overovanie: Žiadateľ poskytne podpísané vyhlásenie o zhode spolu so vzorkou etikety výrobku alebo grafickým návrhom obalu, na ktorom je umiestnená environmentálna značka EÚ.